

SFT-møll

datum : 2 feb.-94

nr : 23

Reconstruction and Camouflage Techniques in Tapestry Conservation

17th October 1994
Amsterdam, Netherlands

In 1994 the Netherlands Textile Conservators Group TRON will be celebrating its 10th anniversary. To mark the occasion, a symposium will be held to coincide with the Restoration Trade Fair at the Amsterdam RAI. The theme of the symposium: Reconstruction and Camouflage Techniques in Tapestry Conservation is not only of interest to tapestry specialists. Conservators, curators, owners and caretakers, everyone dealing with textiles is regularly confronted with the problem of preserving the image or the pattern of a textile. Because in this respect Woven tapesrties provide such a clear example, it has been decided to focus on this special group of textiles.

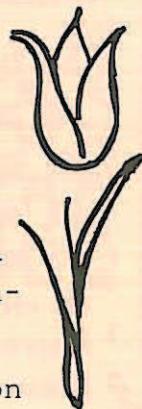
TRON invites case studies and posters or techniques of filling in sections of lost materials on tapestries including holes, missing wefts and large missing areas.

Persons wishing to attend are invited to contact the TRON Symposium Secretariat. Places are limited.

The language of the symposium will be English, using the CIETA terminology. If you would like to receive more information write or phone:

TRON Symposium Secretariat
Diepenbrockstraat 14
NL-1077 VZ Amsterdam
tel: +31-20-6761416
fax: +31-23-322510

===== * =====



PÅMINNELSE !!!!! ang. prover av
åldrade textilier till påbygg-
nadsutbild. i Göteborg. Skickas
till Gunilla Lagnesjö.....

Nordiska kommittén för skadedjur i museér.

Nordiskt symposium om bekämpningen
av skadedjur i museér. Stockholm
12-14 maj 1993.

Nu finns symposiet i en rapport.
De artiklar som tar upp bekämp-
ningsmetoder av skadedjur på mu-
seiföremål är intressanta för oss
konservatorer.

Metoderna det främst har bedrivits
försök på är vakuum och frysning.

Man har testat olika bekämpnings-
medel på olika insekter för att
få fram det effektivaste och mest
miljövänliga bekämpningsmedlet mot
skadeinsekter.

Kolmodin-Hedman och Flatos utred-
ning av hur vi hanterar föremål
som behandlats med bekämpnings-
medel kan ge oss en vägledning
hur vi på bästa sätt kan skydda
oss då vi arbetar med museiföre-
mål.

Annika Castwall af Trolle, Armému.

En nyttig folder från:
Vi är några från H.G.K som
deltagit i denna undersökning.

Huddinge sjukhus
Yrkesmedicinska kliniken
Telefon: 08-746 50 62

HS

MUSEERNAS GIFTSAMLING



Yrkesmedicinska kliniken
Huddinge sjukhus

För att föra fram brickväningens långa historia och dess spänande tekniska möjligheter i tydlig dager, anordnar vi i Kalmar ett Brickvävnings-symposium. Vi vill väcka nyfikenhet på en rik textil-historisk förekomst och visa att ett kunnande som ansetts som bortglömt, lever och kan inspirera till skapande och "Hjärn-Gymnastik" även i dag! Därför samlas vi till föreläsningar, utställning och samvaro kring brickorna.

Symposiet har möjliggjorts av



NORDISKA KULTURFONDEN



PROGRAM

Fredag 13 maj

Förmiddag:

Ankomst och anmälan.
Utflykt till Södra Öland eller Glasriket.
Utställningen öppen från kl 12.00 på
Kalmar läns museum.

kl. 15.00

INVIGNING

" 16.00

Utställningen presenteras

" 18:30-21.00

Lätt måltid och samvaro

Lördag 14 maj

BRICKVÄVNINGEN I HISTORISK PERSPEKTIV

kl 09.30

Dagen kommer att fyllas med föredrags-
hållare från Nordens alla länder.

- * "Rekonstruktion av två keltiska
brickvävda band." Konservator *Lise Raeder Knudsen*, Silkeborg, Danmark.
- * "Brickvävning under folkvandrings-
tiden." Fil.dr. *Margareta Nockert*, Stockholm, Sverige.
- * "Öst-Telemarksbunaden och dess
band." Etnolog *Kari-Anne Pedersen*, Oslo, Norge.
- * "Margarethe Lehmann- Filhés och
Island." Vävare *Sigrður Halldórsdóttir*, Reykjavik, Island.
- * "Åbo tömmar och repslagarbanor." Intendent *Solveig Sjöberg-Pietarinen*, Åbo, Finland.

Parallelt med föreläsningarna kommer
vävverkstad med aktiviteter pågå i
utställningen på länmuseet.

kl. 18.00

Visning av Kalmar Slott

19.30

GÄSTABUD PÅ SLOTTET

Sönd. 15 maj

kl. 09.00

BRICKVÄVNINGEN I DAG

Sammanfattning av den nutida
Brickvävningen.
Sonja Berlin Englund, Kalmar.

Moderna brickvävare i Norden

- | | |
|----------------|--|
| Textilkonstnär | <i>Cecilia Meltzer</i> , Oslo, Norge |
| " | <i>Ólaf Linarsdóttir</i> , Reykjavik, Island |
| " | <i>Leena Hytylä</i> , Pukkila, Finland |
| Vävlärare | <i>Mary Anne Hansen</i> , Lyngby, Danmark |

Vi hoppas på ytterligare medverkande.

TEXTILA UTBILDNINGSSITUTIONER FRÅN
SAMTLIGA NORDISKA LÄNDER VÄLKOMNAS
ATT DELTA I UTSTÄLLNINGEN OCH SYMPOSIET.

kl. 13.00

AVSLUTNING



Kalmar läns museum
Box 104, 391 21 Kalmar
Tel: 0480/563 00

För ytterligare information kontakta

Sonja Berlin Englund tel. 0480-70949

På Kalmar Läns Museum arbetar

bl.a. Ann-Charlotte Ohlén, Inger Adriansson och Kjell Arvidsson

Oss når du på tel. 0480-56300 med symposiet.

KALMAR KONSTMUSEUM



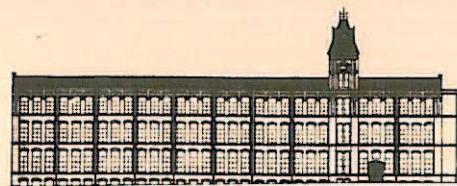
Detalj av
Carl Larssons självporträtt



Konstcentrum för sydöstra Sverige
Ett helt hus med fyra våningar konst



- | | |
|---------|--|
| Vän. 3 | 1800-talets konst med Zorn och Carl Larsson samt Per Ekström och Nils Kreuger m.fl. Dessutom dagens konsthantverk i Formgivningsgalleriet. |
| Vän. 2 | 1900-talets mästerverk i svensk konst. Ofta särskilda utställningar för barn. |
| Vän. 1 | Konsthall med aktualiteter och oväntade möten i ständigt nya utställningar. |
| Källare | Underjordiska Konstlabyrinten med spännande installationer av unga konstnärer. |



TEXTILMUSEET

Textilmuseet: The Swedish Museum of Textile History

Druveforsvägen 8, S-502 56 Borås, Sweden. Phone +46 - 033 - 16 89 50. Fax +46 - 033 - 16 89 63

Faktureringsadress: Textilmuseet/Kulturmuseet, Box 851, 501 15 Borås

VÄV 93 i Borås

I september ordnade Svenska Vävrådet vävmässa för femte gången. Det är fantastiskt att se så många män som engagerar sig i handvävning. På mässan samlas både nöjesvävare och proffs, tekniker och konstnärer. I år hade mässan ca 10800 besökare.

Mässhallen rymde utställningar med allt från dataprogram och garnleverantörer till textil konst. Dessutom arrangerades kortkurser, paneldebatt, utflykter till museer, gallerier och företag samt föreläsningar. Några av kortkurserna var "Rent och glänsande. Om skötsel av linne" och Vård och skötsel av gamla textilier", den senare hölls av Gunilla Lagnesjö. En av föreläsningarna var "Kinesiska handvävstolar och siden" av Ulla Cyrus-Zetterström.

Vävmässan blev också en utmaning för oss på Textilmuseet eftersom många av mässbesökarna kom till museet. Veckan för öppnades höstutställningen "Wäfnader 1700-1915 Sjuhärad".

Så vill jag citera ur Eva Hallströms inledningstal på mässan:

" Odling måste skötas.
Humanistisk odling även.
Vårt väv-arrv
är en form av kultur-odling.
Det är vi som ska föra arvet vidare.
Det ankommer på oss
att lämna efter oss
kunskap och färdigheter med kvalitet.

Det duger inte med kvantitetens väg
snabbt, lätt, billigt, ekonomiskt.

Vi behöver lära gamla kunskaper
på nytt
material
ödmjukhet
tålmodighet
kvalitet

De textila grunderna behöver förnyas
om unga män har lust att väva idag
då kan de i sin tur
en dag förvalta
en sällsynt rik textiltradition
som vi har i vårt land."

Det finns alltså anledning till både stolthet och kämparanda i vävarlandet!

Åsa Haggren

TEXTILMUSEET utställningar mm våren 1994.

Utställningshallen:

- till 16.1 TRASMATTOR & KOKOFTOR
Lillemor Löfstrand
Britt-Marie Christoffersson
- 23.1–20.3 TEXTILA MAGIKER
Sheila Hicks Frankrike och USA
Junichi Arai Japan
- 27.3–5.6 KRAFT INSPIRATION VERKLIGHET
Unikt hantverk från Nigeria
- 12.6–4.9 NORDISK DESIGN
Elevarbeten från de nordiska textilhögskolorna.

Entrén & plan 5

- 23.1 Kerstin Gustavsson
- 30.1– Högskolan i Borås, Väfskolan
handvävning 5p, fördjupning

Program

- 9.1 Inspirationsdag – Bildstickning och mönsterstickning
Textilkonstnär Britt-Marie Christoffersson i samarbete med Folkuniversitetet.
- 25.1 18.00 Föredrag Hicks & Arai
- 10.2 18.00 Ann Sofi Ohlander – Kvinnan som historiens huvudperson
- 15.3 18.00 Louise Waldén – Textilens Text – om kulturarvet i kvinnornas händer.

Glöm ej *MUSEIVECKAN* vecka 12

F.o.m. nästa nummer av S.F.T-nytt
lämnar jag över layoutbordet till

Anita Andersson
Armémuseum
Box 140 95
104 41 STOCKHOLM

Tack för mej



Agneta

SFT:s ÅRSMÖTE 1994

Välkomna till STALLET måndagen den 7 mars. (adr. Lusthusporten 10
mitt emot nordiska Museet)

9.00 samlas vi över en kopp kaffe.

9.30-10.30 Case Stories:

"Stolar från Tidö slott" Kerstin Jonsson.

"Magasin på Röhsska museet, gamla och nya" Iben Kehlet.

"Rapport från polymerkurs i Danmark" Catharina Sack.

10.30-11.30 Årsmöte

11.30-13.00 Lunch, gemensam till självkostnad.

13.00 Stallet. Information om arbetet inför museiutredningen,
Birgitta Eneus, Riksantikvarieämbetet.

Anmäl ditt deltagande senast 28 februari till
Annika tel. 08-6600612 eller Monica tel. 08-7898604

Förslag till dagordning vid SFT:s årsmöte 1994.

1. Mötets öppnande
2. Val av mötesordförande.
3. Val av mötessekreterare.
4. Val av justerare och rösträknare.
5. Mötets stadgeenliga utlysande.
6. Godkännande av dagordningen.
7. Föredragande av verksamhetsberättelse och kassarapport.
8. Beslut angående ansvarsfrihet för styrelsen.
9. Val av föreningsordförande.
10. Val av övriga ledamöter till styrelsen.
11. Val av valberedning.
12. Val av representanter till intagningsnämnden för textil till NKF.
13. Ansökan om ordinarie medlemsskap från BrittMarie Mattsson.
14. Övriga frågor

Valberedningens förslag till SFT:s styrelse 1994

Ordförande: Annika Castwall-af Trolle

Sekreterare: Johanna Nilsson (nyval)

Kassör: Susanna Högberg

Ledamöter: Lena Hassel, Catharina Sack, Kerstin Pettersson (nyval),
BrittMarie Mattsson (nyval).

Redaktör för SFT:nytt: Anita Andersson

Stockholm i februari 1994

Maud Marcus, Kerstin Johnsson, Marie Johansson

Representanter för textil till NKF kvarstår ett år till:
Ingrid Josephsson, Marianne Lundeberg, Eva Lundwall, Irma Wallenborg.

SFT

Svenska
Föreningen för
Textilkonservering
Postgiro 431 1537-7

Verksamhetsberättelse för 1993.

1. Styrelsen har under tiden 1993-03-08 till 1994-03-07 bestått av följande personer:
Ordförande: Annika Castwall-af Trolle, sekreterare: Monica Almqvist,
kassör: Susanna Högberg, övriga ledamöter: Margareta Bergstrand,
Lena Hassel, Johanna Nilsson, Catharina Sack.
2. Valberedningen har bestått av:
Maud Marcus, Kerstin Jonsson, Marie Johansson.
3. Intagningsnämnden för textil till NKF har bestått av:
Ingrid Josephsson, Marianne Lundeberg, Eva Lundwall, Irma Wallenborg.
4. Föreningen har idag 75 medlemmar.
5. Sammanträden och möten:
Styrelsen har under året haft åtta protokollfördä sammanträden för att planera SFT:s program.
Föreningen har under året haft två protokollfördä sammanträden, samt ett ej protokollfört.
SFT:nytt har utkommit med tre nummer.
SFT:s årsmöte hölls på Stallet med "case stories", och som avslutning av "Tre Systrar" på Hallwylska Museet.
Vårens föreningsmöte hölls på Stallet med presentation av arbeten på Rosendals Slott, samt därefter visning av slottet.
Den sen länge planerade studieresan till Finland genomfördes i september.
Föreningens höstmöte hölls i Stallet. Huvudprogrammet var två föredrag om bekämpningsmedelsriskerna i vårt arbete. Där-efter visning av "Solen och Nordstjärnan" på Nationalmuseum.
SFT har sätta ett påpekande till b.l.a. Utbildningsdepartementet ang. vissa hantverksutbildningar, samt ett uppdrag ang. nedskärningar på Handarbetets Vänner.

Stockholm i februari 1994

Styrelsen